



重訂解體新書

名義解

卷之六

491.1
KA-8
b



0723

No. 116

卷三編

翻譯新定名義解下

玄澤 大槻茂質 述

解剖學教室

靜血脈篇第十七

靜血脈

歇納蛤法

羅如和蘭名義則既見

第三篇本脈解。此脈各種諸脈。單譯某脈。而不曰某靜血脈。如帽心脈。肺管脈之類是也。但本篇所舉諸脈闕略。亦猶動血脈篇。因參考註證及他書。以補譯于左。帽心脈。出於幹之所起。纏繞心底。恰若冠

門第 29 號
第 279 號
A 冊 之 6

調濟
M. 10. 5
KML

帽然。但非剖開心囊。則不得視也。

上幹起於心右室。大抵當背第八椎。其管

所起。巨大爲空濶。其內具半月樣障膜。一名

堤以障遮。自上下幹所奔會之血。使無濫

入于心。右耳也。蓋上下兩幹位胸中央兩

肺之間。附着豎隔。不如動血脈。附脊椎上

也。故下幹則倚右側。心尖尾則倚左側。以

使不障格。心運動實自然之妙巧也。是以

心之鼓動。常在胸左旁。而應手。可以知其

倚位スル左方也。又上幹者附貼豎隔直上行

肺葉間經氣管及食道之胸濾胞而抵頸。

一曰於此處生奇脈

奇脈 出於上幹後面右側當背第四椎第

五椎間經肺管右支上行向頸灣曲又屈

曲而下行抵背第八椎第九椎倚動血脈

右側循脊骨下行穿橫隔中央腱質之部

入于腹中蔓延其部分於膈引脈之處盡

布散焉。又此脈受血於第十肋間逆行其

兩側。二二曰此脈所起左右遍傍生小支其

入其所在小支者名下肋間脈。ト一曰此支

各遍布其近傍諸器其最下○按原名翁

支則入腰部或曰入喻引脈。○按原名翁

業八盧牒空牒盧ハ即無對脈之義也凡諸

脈左右必對向此脈獨奇行而無對故名

云。但獸類則偶也。或有不起其定所而由

鎖骨下起下行者。

肺管脈

鎖骨下脈 上幹上行臆中骨下經氣管直十三

至頸起其前面者名肺管脈人或有無此
 脈者是屢解剖而所驗也若然者奇脈或
 上肋間脈必代而為其用也又在幹之上
 部起豎隔脈及橫隔上脈由肺間經心行
 橫隔也又於上幹分為二支左右各至兩
 手以其起鎖骨下後名曰鎖骨下脈補豎
起於幹前面循本部至心囊○橫隔上脈
左右各起於上幹上端兩鎖骨下脈所出
之前面由肺間過心其支循行
豎隔下而行橫隔者名豎隔脈
 內行頸脈 左右各於鎖骨接臆中骨處合

內鎖骨下脈。其際一二支。循氣管與食道。漸

行喉。分內外二支。其外者。至下齶骨角支。

分而循喉及耳後。與顛顛。而繫于顏面。其

內者。穿鉞鉞樣骨崙傍一孔。入腦蓋中。合

厚腦膜之四會脈。第八篇 ア イ ウ 符 ○ 一

起於鎖骨脈上。面外行頸脈內側。鎖骨接

臆中骨上。頭之處。沿氣管而與內行頸動

脈相並上行。分許多。傍支彌蔓。氣管。食

喉頭筋。舌骨。舌。齒。齦。其餘近傍諸部。又至

喉部分內外二支。其內者大。而與內行頸

動脈兩支併行。穿楔骨兩傍竅孔。自鉞鉞

樣骨崙入腦蓋中。合厚腦膜雙派會脈。其

外者小。而循下齶骨隅角處。又分為二支。

其一一行喉其一沿耳後
行顛顛筋遂蔓延顏面

外行頸脈 從鎖骨下斜上行於頸側少前

皮下蔓延頸頭及面頰。一日左右各一起

斜上行頸左右兩側皮下與外行頸動脈
併行左右各於頤下相交不得視其端其

際生傍支與按此脈刺絡八處之一也。一日

凡咽喉焮腫刺此絡得効常多其法若欲
刺右方絡醫以其拇指壓定其右方頸脈

下部又別使介者就其左方頸脈壓定之
以披開左方絡欲刺其左方絡者反之

又它症刺此脈宜施縛法其法先於頸最
下部卷縛帶可前當吮頭插入兩手示指

於頸與縛帶間而結定其縛帶訖而拔其
挿指如此則無患者妨碍呼吸之患也而

後又可用其拇指自縛帶上壓定頸脈其脈浮起乃可慎重而刺之也

項脈 此脈甚細小貫項椎側起之孔自其

後升至頭頂於其下方分一兩細支循其

近傍頸項諸筋

上肋間脈 起於頸脈下鎖骨下脈於鎖骨

動脈之處分三支屈曲而行于上肋合

乳脈 此脈循第四肋間筋奇脈之所不及而合乳脈然奇脈支多而能及此部

者此脈支却少

乳脈 左右各一支分鎖骨下脈下而前側

或有左右各二條者多起於其幹如示于
圖此脈下臆中骨兩側而行于腹其支行
肋軟骨間其支末合肋間筋端又數支向
前而循孺行其所在諸筋又行下方循腹
直筋合其諸支者解體諸家別名下腹脈
頸項筋脈上下二條其上者在外行頸脈
側分數支多循頸後側之皮與諸筋其下
者或有止外行頸脈者然大抵至鎖骨下
筋上胸及下頸筋

肩胛脈 內外二條。其外者循肩胛隆起之

部。其內者行肩胛下及其側。循其近傍諸

筋。一曰內胛脈。左右各一。起於鎖骨下

起之部。及其諸筋。分小支。循腋濾胞。

腋脈 卽鎖骨下脈。出於胸經腋。下下手臂

者。其在腋下部。更名腋脈。

頭脈 屬腋脈而著者。有二支。其上者曰頭

脈。其下者曰肝脈。頭脈自肩外側總被諸

筋。間經膊及肘臂手腕。而至五指。又於膊

臂上_二有分_一一支者共行三頭筋入皮裏布
散其數支循皮及其近傍諸筋者視下臂
側而可知也。又此脈於肘分爲二支。按本
絡於末_二分_一二支上_二部_一刺之。則能治頭病故得此名云其內者斜行皮
下於尺中曲灣傍會肝脈大支而生中脈
其外者斜行臂外側沿尺骨而下支分其
皮筋至腕後此細支當橈骨再合肝脈之
細支名之曰脾脈自其外側經腕後至指
尤循環指與耳指之間或有其行經不然

重訂解經新書
卷之二十一
名義解下

者。然取頭脈一支。或中脈支末。以充脾脈之用也。

肝脈比頭脈頗大。且其所位深於頭脈。昔時解體家名在下右手者。曰肝脈。在左手者。曰脾脈。於其始分爲二支。又支分許多細絲。循臂濾胞及諸筋上。而至胸筋。循肋間支分。而合肋間脈。其大者名曰下胸脈。有二支。其一深。循諸筋者頗大。名曰深肝脈。其一淺。在皮下者。名曰皮下脈。深肝脈並

腋動脈及神經沿上臂而下。至肘之關節。傍分內外支。相連下行。蔓延所在諸筋支別。交屈指筋之腱。經腕後輪帶。循手掌及指腹。其外者傍橈骨下而爲二小支。行三拇指與示指。又別分一支行中指。其內者在尺骨側。分許多細支。循餘指內外。又深肝脈一支。合爲深脈。起三支。其一或有二條者。沿尺骨圍繞動脈。行其近傍諸筋。又分細支循指內部。其一一支在橈骨側下而入。

拇指屈筋。循拇指內部。示指及其近傍諸筋。其三支在屈指諸筋之下。間帶之傍。分而圍繞其所在動脈。又淺脈之末支。分一支貫間帶。分而入尺橈二骨內外諸筋。皮下肝脈。在臂之皮下。由上臂骨堆起之側。分爲前後兩支。其前者斜經尺中曲灣。合頭脈之一支。按本絡於末合頭脈支。上部刺之。則能治肝病。故得此以生中脈。其後者其始則爲二條。其大者自外側沿尺骨行腕後。又分一支。

生脾脈其餘細絲遍布皮中交其所在數

小支○又中脈之支起一支直下行腕後

交其所在諸脈一說肝脈比頭脈大而其所位亦深故其支分亦多

彌蔓上下臂諸筋及十指又於資其始之處生二脈名上下胸脈共循胸筋及背筋

又其支別行肋間合肋間脈女子特循彌其上一脈或有起於腋脈者○肝脈者於胸

筋臑之下分三支其一傍神經經尺中曲灣遍布下臂筋其一沿腋動脈及神經經

上臂下而行而遍布其外部傍支筋又於下臂中部內分內外二支共沿屈指臑下行遍

生細支彌蔓其諸筋而終循手掌及五指內側就審之外支者傍橈骨下行蔓延拇

指示指及中指內支者傍尺骨下而遍行中指環指及耳指○此脈因其所位一名

中脈 位頭肝二脈之中間故得此名又二

深脈。○此第一第二之諸支在手及掌者合頭脈之數支交錯不可分別第三支在皮下而差大也名之皮下脈於上臂下端為髀之處分前後二支其後者於其始分爲二支其大者則在外側循尺骨下行而至腕後與頭脈外支合以生脾脈其餘支則悉散布皮中其前者至尺中合中脈斜沿下臂桡骨至腕下行循拇指及示指

脈統會以生中脈故一名統脈臂中部斜

下行而循尺骨分數支又起一支而著者

其外者循腕後內側至拇指合其近傍諸

脈其餘支行拇指與示指之間按頭肝中脈尺中

刺絡八處
之一也

其中一兩支亦名

脾脈

一名頭脈

其內者行示指與中指之間又循

環指者名曰脾脈

按脾脈亦刺絡八處之也古昔刺此絡治脾

病故名云一名頭脈者此亦因兼治頭病名歟又肝脈在左手者亦名脾脈同名而異位此因其部位異而其主治同歟

下幹

起於心直下大抵至胸中央近橫膈

之處於兩側各起一支名曰

橫膈脈

支分循橫膈豎膈及心囊

肝脈

下幹貫橫膈差為濶大如灣處於春

右側固着肝上部於其如灣處起三大支。及數小支無算支分而蔓延肝全象支末悉與門脈之支末接合。

脂脈 此脈多起於噲引脈支別。彌蔓橫隔。

合橫隔脈支別。一說曰此脈循腎衣膜側腎及其近傍脂肪故有此

名云。

噲引脈 起於下幹當腰初椎處兩側面此

脈左右正對者至稀此因有妨碍血之注入也於其近腎之處起二三四支或五支。

其許多支別入于腎蔓延其全質又此脈

或有左右共二條者

一說此脈太而短大抵右脈比左脈則稍

高或云左脈差高又或左或右有二條者

右方精脈 注入其血於下幹左方精脈則

直入于左方喻引脈蓋左脈若接其幹猶

右脈則超動脈幹之上故為其鼓動激勢

所壓迫而有支障遏止其流血之患是以

不接其幹而直入喻引脈使之避動脈搏

動以無其官能之妨碍也此脈左右共斜

下行。男子則經羞骨。過臛囊梢。行陰囊。入
舉丸。女子則不經臛囊梢。抵卵巢及子宮
底。

腰脈。位腰椎後。穿其窮孔間。傍其神經。循

脊椎。於其兩側。合內行頸脈。二支之下。行

者。

一說左右各一。起腎脈。下入腰筋者。名下腰脈。

上腰脈。下幹合肝脈。下三四指橫徑。沿

動脈下幹。下行。至腰椎處。左右各起一支。

行腰筋。

補

靜血脈下幹至腰第四椎與大搏動脈下

幹之處則前後轉其位置也此為以其椎

骨末起為隆起或恐大搏動脈幹血行之

劇動破害本幹也故自離椎骨以出其前

也。按西醫格致身體諸器研究精細常出

而接喻引脈靜血脈幹至腰第四椎與大

搏動脈幹前後易位等則推其所當然之

此部岐為二大支以行足部其為岐處名

曰腸骨脈由其岐間起者則

薦骨脈 起於腸骨脈所爲始之內側。或有
左右各起一支者。穿薦骨前孔而入脊椎。
內行腸骨脈 生下腹脈。隱處脈。內行孺脈。
下腹脈 悉彌蔓少腹所在諸器。又其中
行直腸諸筋。生外行孺脈。爲羞骨脈。行膀
腕。男子則循陰莖。按是亦刺絡八處之一也。女子則其
許多細支循子宮者極夥。此當月月有餘
之時。則合隱處脈通泄其血。月經卽是也。
且此脈。女子則循脛及肉翅與兩脣。卽隱

處脈也。男子則行于陰囊與陰莖。

外行腸骨脈 生上腹脈及筋脈。

上腹脈 上行而循腹之諸筋及腹膜腹

皮等。其一支著者貫腹膜升而經腹直筋。

上行而抵臍。○名哲法魯必烏斯及其它

解體家皆言此脈合乳脈。然歇鞞力烏斯

老楞低烏斯。二子以前說為可疑。爾後亦

未聞有精究之者也。

筋脈 起於上腹脈下循行腸骨筋及其

補

夏丁解體新書 卷之三 名義解下

〇十二

近傍諸筋。

股骨脈 此外行腸骨脈下至股骨之部也。
自此分五支。第一支曰腓脈。分大小二支。其小支則循腓外側諸筋及皮。其大支則先行腓之諸筋。分爲二支。其一貫膜間帶。循脗骨前部諸筋。過輪掾帶而行足背。終循每趾兩側。其二循脗骨後部諸筋。而至跗及蹠與趾下面。第二支曰筋脈。分爲二。循股骨及脗骨諸筋。第三支曰膝

脈資其始於股骨脈一支行膝皮下引蔓
 而至趾上又分腓皮下下行彌蔓內外踝
 第四支曰腓脈循腓之諸筋蔓延足背
 面皮下第五支曰母脈此一支絡之著
 者也循跗內側並神經大管貫總被與諸
 筋間至內踝下邊分數多細支循其近傍
 諸部經足背至每趾專循大趾也
按是脈亦刺絡
八處之一也蓋母者指子宮也子宮諸病刺此脈則有功故名云
 按協盧恒解體書所說大同小異補譯

于左以供參考。

內行腸骨脈

從此起者五。曰下腹脈。曰腎筋脈。曰隱處脈。曰內行嬾脈。

左右各一。循于臀筋。

外行腸骨脈

從此起者二。曰上腹脈。曰筋脈。此謂外行腸骨脈。下而至股

之部也。分爲內外。其內者小。名之內。行股骨脈。其外者大。名之外。行股骨脈。一

名股骨脈。幹。

內行股骨脈

一名母脈。在皮下脂肪膜下。行股內側。沿神經

大管。下行皮筋間。至內踝。而過足背。行大趾。支別。悉分布五趾。合他脈支也。

外行股骨脈

此名股骨脈。幹生數支。行腓。從此起者五。曰小腓脈。內

筋脈起於外行股骨脈上部內側分爲
二其支分彌蔓股骨斷骨諸筋膝脈腓
脈大
跨脈

以上所說動靜二脈之支分行經人人
不同。是因其所分散彌蔓各體有
不同也。不能執一定之說也。

上用 靜脈管中數處有障膜。或單。或複。以

支障血之逆退。令之便于循行。見第三篇

圖 十符。

一云。欲知爲逆行之血。觀如在下股
脛部傷之。則其出血向下部奔逆。

在頸頭部傷之。則出血向上部奔逆之類。
可以知矣。但二脈共至其絡糾繆交雜殆

重丁解體新書 卷之三 名義解下

難分上下也。又云：動靜二血脈，諸支其所起止，皆同位併行。然亦或有不然者，如手、足，則二血脈終始循環之狀，左右各有不同者。然如大支，則大抵併行至其細小支，則不必然也。

按所循環身體之血道二途，其一前所說

搏動血脈而漢所謂動脈也。其一本篇所

說靜血脈而漢所謂青脈也。然其稱青筋也。然其稱浮絡

青脈者，古來未見有辯其行經之本末起

止，外內出入與其本性主用者也。故雖以

經與絡分脈行之表裏內外，呼伏行為裏

者曰經。浮越見表者曰絡。

經曰經脈十二者伏行分肉之

際深而不見諸脈之浮而常見者皆絡脈

也。又曰經脈為裏支而橫者為絡。又曰經

虛絡滿。又曰經脈未盛絡脈調勻。又曰刺

絡而虛經。又曰陰脈陽脈。又曰諸絡脈合

於皮中其會皆見於外。又曰血脈者盛堅

橫而赤。上下一無常處。小者如鍼。大者如筋。

又曰刺絡脈者必刺其絡。上又曰久痺不

去身者視其結絡。又曰經脈者常不可見

也。其虛實也以氣口知之。脈見者皆

絡脈也。又諸篇有稱血脈血絡者。校之

實測則大差也。要皆不經解剖而摸定之

所致也。且古來經絡字面不必拘內外而

熟用之者亦多矣。故不敢取之也。輓近王

氏傳聞西說譯載其著書亦因循古經分
經絡二字以搏動血脈譯脈經以靜血脈
譯血絡然如出於心者曰脈經再受其血
於支末者曰血絡則實測之正說而誠和
漢千古未發之新論也
又按二脈之幹也枝也雖有分流支派萬
絲千別只是一經出於心還於心乃彼所
謂血行則晝夜往來循環其常態恰如渾
圓匝也但因其所經過位置舉其著者以

命之名耳。今二血脈之得名者，筭計之則各不過四五十。各條擡頭其名者，則當讀內外醫方諸譯說。有言及其名者，便于參照也。是其所以不厭煩而爲此補譯也。但諸脈血路至說大小引蔓，或出或分，或上下，或內外，或左右，或前後之多岐數派者，則讀而譯之之際，目眩心茫，自不能無惑。恐有誤解其位置次第者，後之譯者幸訂焉。

門脈篇第十八

門脈

直譯

苛納撥盧答

羅

波盧多空牒盧

蘭

按

即門脈之義也。此脈如靜血脈。亦如動血脈。而異其用。如說于本篇。蓋以其形狀與官能論之。則兼動靜二血脈之用者也。其名門脈者。以受所繫腹內諸器之脈血。而輸送諸肝門之故也。就諸說審之。門脈者受所循腹內諸臟動脈之血。漸湊會為一

短幹以入于肝門。復分爲數小支。以爲肝之全質也。故上下兩端許多支分。而其中間爲一短幹。是以其所起止。謂之上下支。其作用則猶他部所循動血脈之梢末。必靜血脈支相接。而支授者也。其所受血之諸器。則膽胃脾腸及腸網腸隔等也。其血則入肝。爲釀製膽汁之用也。蓋循諸器而既竣資用之餘血。則其質已濃厚。故運行亦徐緩也。且其血液屬渣滓。加以一條膽

脈所輸者。故其味已帶淡苦。此所以爲製
造肝之純苦膽液之料也。其中自腸隔起
者尤多。而脾所出之血專助其主用也。○
諸支之湊會于幹。而入肝爲漫衍者。名曰
上支。分爲二大支。中間生一小支。二大支
又分各爲二支。共五支。從此漸分裂千朶
萬極。彌蔓肝之全體。其末梢悉連肝濾胞。
分泌製造膽液也。已終其用。則輸之肝靜
脈之支末。會幹而歸納于心。資其原於內。

藏諸器者名曰下支。其用如靜血脈而無障膜耳。○門脈之入肝支分者皆向上蔓延。肝靜脈之入肝支分者皆斜向下蔓延。兩脈錯綜殆爲十字狀。悉相連接以得傳注門脈之血於靜脈。○欲審辨二脈之細支別則先剝去肝包膜少抓傷就其靜脈大支與門脈幹更吹之則滿肝之支別悉泡脹。乃二脈分明可得而觀焉。

織條

修留鳩力

羅

打更

斯彪留乙登

蘭並

按

打更者枝朶也。斯彪留乙登者纖枝條也。

但此非門脈為樹枝狀之謂。其所為根狀

之如纖根細鬚者之謂也。此門脈之入肝

彌蔓而造為其全象者也。一說所謂有一

種纏膜固包纖條之錯綜者名曰技力梭

泥烏斯統膜。見第二十四版圖

膽脈二條共連臍脈此脈兒在胎孕中時

一連肝靜脈
一連門脈

胃右脈自胃上部連幹左
側名之曰胃上脈

補

技力梭

十二指腸脈

起于幹右側連十二指腸又支一分連濾胞牀與腸網門脈

幹於下所起十二指腸脈之下部分為左右

右大小二支左者小而高名之脾枝右

者大而低名之右幹○或云有十二指腸脈起于此者

分於肝而左行沿濾胞牀

脾枝

為凹陷之部而連脾

內行孀脈

斯逆空牒盧

按斯逆者獸孀

也

在直腸端肛口狀如獸孀一有金脈之名

此脈出於脾枝資

始之部循厚腸而行直腸

補或云起於右

於右幹與脾枝之中間者○所謂痔疾者此脈至肛門者腫起而流膿血也按彼

呼痔曰斯逆

能者為之也

胃左脈

二條一者大一者小共起於脾枝連胃上脈相交而胃被胃如帽故

一有帽胃脈之名

腸網左脈

自脾枝下面與下支生一兩支別連腸網脈

胃腸網右脈

起於脾枝下面連胃與腸網脈○此脈所起之部分為上下

二支上支者連脾上支部下支者連其下部

短脈

謂下脾上支入脾生一

胃腸網右脈

起於右幹右面連腸網

腸隔脈

右幹下部分為三大支循腸隔襲膜之間連腸支分遍蔓其中數一支

連合錯綜為弦狀遂循諸腸纏膜

主用註證曰。門脈纖支諸脈之血為運行。

也平常甚遲緩故其血液動為濃厚每因

以生險重諸病也。名哲斯打鹿門脈論中

詳載之。又稱此脈謂諸病之門戶。書中錄

其所起由可謂盡矣。按是謂肝臟壅塞諸

于內科諸書。○又按肝之全象者門脈之

所成也。竊思西哲嘗究門脈所起止者先

欲實測肝之為形質者而解肝就其細絡

者歟。彼致知究理之學亦可謂能得其法矣。

左方動靜門三脈名義解分註補說者。

協盧恒

解體書

師家所藏

所載而同社某氏

所嘗譯草也。其說頗詳密。其圖殊明備。

足與本篇詳略互相發揮也。故校訂其

說摸寫其圖且附符號以供參照。

補

協動靜二脈圖名稱及符號

○動血脈符號

第卅七圖

動血脈幹

起於心左室者

帽心脈

動血脈下幹

乙丙

アア

甲

左鎖骨下動血脈

頸動血脈

脊椎動血脈

頸動血脈外支

一。入舌筋者。兩曲筋之支。

二。行脣及顚顚動

血脈。四。後頭動血脈。

內行頸動脈

脊椎動血脈行頭中處

脊椎動血脈合頸動脈者

脊髓動血脈支

丁

イイ

ウウ

エエ

才

力

キ

ク

重訂解體新書 卷之三 名義解下 〇三十一

ケケ

頸椎動血脈支

コ

頸筋動血脈

サ

脇動血脈

シ

上肋間動血脈

ス

外脾動血脈

戌

腋動血脈幹

巳

腋動血脈支

セ

内脾動血脈

ソ

上胸動血脈

夕

下胸動血脈

十

循三稜筋之動血脈

ツ

循尺中曲灣並其近傍二動血脈之較

著者

テ

行尺中曲灣腋動血脈大支

)()(

腋動脈幹下支行其各部近傍者

庚

大尺骨動脈幹

辛

小尺骨動脈

コ

動脈支溯于上者

百... 各義解下

〇三十一

〔壬〕 大尺骨動脈支別

〔癸〕 其一支行屈指筋及伸指筋者

〔卜十〕 〔癸〕符動脈支行屈伸指筋者

〔卜〕 大尺骨動脈小支

〔入〕 小尺骨動脈小支

〔二〕 小尺骨動脈外支行拇指者

〔又〕 其內支

〔子〕 循拇指動脈

〔五〕 循示指動脈支

六 爲灣動脈之一支分多支行掌者

七 行小指筋動脈

八 分多支行指一動脈爲彎曲者

九九 其支一者行一指內側一者行餘指外

側者

子 右方鎖骨下動脈

乙 大動脈下幹

丙 肺管動脈

ウウ 肋間動脈

重丁解體新書 卷之三 名義解下

〇三十三

工

横隔動脈

才

腹動脈

力

右方胃動脈

キ

肺十二指腸動脈

クク

左方胃動脈

ケ

腸網動脈

✓

胃腸網動脈

コ

脾動脈

卅

右方膽動脈

シ

肝動脈

ス

腸隔上動脈

セセ

其所切斷之動脈

ソソ

循腸為弦狀之支絡

タタ

其為弦狀者蔓延于腸之動脈

ナ

脂動脈

ツ

腎動脈

テテ

腰動脈

ナナ

精動脈

龍丁解體新書 卷之三 名義解下

〇三十四

腸隔下動脈

腸骨動脈

薦骨動脈

內行腸骨動脈

外行腸骨動脈

其支行外部者

內行羞骨動脈

下腹動脈

〔十〕

其支行膀胱陰具者

其一行肛門名二孀動脈者上

上腹動脈

〔十〕

〔二〕

〔又〕

〔工工〕

〔XX
工工〕

〔乙〕

〔丁〕

〔五〕

〔六〕

シ 合_二孺動脈者

ク 陰具動脈 外行羞骨動脈

甲 筋股動脈

乙 外行股筋動脈

丙 内行股筋動脈

イア 筋動脈支別

ウウ 股動脈諸支並膝動脈

エエ 外行筋動脈支

カ 内行筋動脈

重訂解體新書 卷之三 名義解下

〇二十五

カ

外行筋動脈

キ

其循行者

ク

腓動脈

ケ

腓動脈支別

コサ

腓及其近傍循筋動脈

シ

跗足背蔓延動脈

ス

行跗動脈

セ

循跗外面動脈

ソ

行踵動脈

夕

為彎曲而支別蔓延者

子

彎曲支別行足指者

丁

以動脈成跗形者

工

○靜血脈符號 第三十九圖

甲

斷心室見靜血脈幹孔口

乙

靜血脈下幹

丙

靜血脈上幹

丁

奇脈

戊

鎖骨下脈

ア

帽脈

ア

肺管脈

イイ

下肋間脈

ウウ

豎隔脈

エ

横鬲上脈

オ

外行頸脈

カ

内行頸脈

キ

脊椎脈

内行頸脈循黏膠濾胞及厚腦膜一支

ク 内行頸脈合厚腦膜左右雙派會脈處

ケ 外行頸脈前支

コ 外行頸脈二支合為額脈者

サ 外行頸脈後支

シ 上肋間脈

ス 乳脈

セ 皮下脈 即頸筋下脈

ソ 頸筋上脈

ツ 脚筋脈

〇 皇丁釋體新書 卷之三 名義解下 〇二十七

夕

上下胸脈

子子

循上臂數小支別

ツツ

行下臂數支別

テテ

靜血脈數支爲連合者

ナ

脾脈

トト

支分而行手之數多支別

ヒ

肝脈

庚

頭脈

辛

頭脈外支

壬

癸

子

丑

寅

卯

辰

巳

午

頭脈內支

皮下脈

肝脈內支

深脈

皮下脈大支

皮下脈小支

中脈

深脈內支

深脈外支

〇

其靜血脈連合為洲嶼狀者

丙

靜血脈下幹

丙丙

肝脈

丁丁

腎脈

イイ

奇脈 肋間脈

ウウ

橫膈脈

エエ

上腰脈

オオ

脂脈

即側腎脈

カキ

精脈

クク 下腰脈

ケケ 薦骨脈

ケケ 腸骨脈

己 内行腸骨脈

庚 外行腸骨脈

辛 母脈 即内行股脈

壬壬 筋脈 即外行股脈

工 下腹脈

廿 外行孺脈

重訂解體新書 卷之三 名義解下

二十九

血論解難雜書

シ

内行腸骨脈支循臂筋者

ス

外皮脈

即上腹脈

セ

隱處脈

伏行

ソ

小腓脈

内行

癸

内筋脈

筋脈

子子

膝脈

筋脈

丑

腓脈

筋脈

寅

大腓脈

己

母脈支

補

製新

門脈圖符號

甲

幹下支

丁丙乙

上支

丙乙

丙乙

胃二大支

丁

丁

胃一大支

ア

膽脈

イ

イ

臍脈

ウ

胃右脈

エ

胃二指腸脈

皇丁平豐介書

名義解下

三十

戊 脾枝右幹

己 脾枝

庚 左行

辛 内行彌脈

壬 胃左脈之大者

癸 胃左脈之小者

甲 腸網左脈

乙 胃腸網左脈

丙 下支

ケ

短脈

シ

胃腸網右脈

ス

腸隔脈

腹篇第十九

按本篇腹中外所具有之諸物多唯
 舉其名目耳。是以其各篇詳之也。但
 以下三物粗舉其體用而無復本篇
 因略抄諸說以附焉。俱是漢所未說

者也。

白條

直譯

微跣斯跣ス跣テ儼卑レ

蘭

按即白條之義。

名腹中線。此剝腹之外被。則所現其中行

之一大筋也。

漢所謂任脈經部位

起劍尖軟骨下

至羞骨。其幅一指橫徑。自臍廓以下至羞

骨之際。稍狹細。此即腹面諸筋之纖鬚細

線。斜橫交錯。聚會組修。而所成之臄也。

臟囊

逆斯鞞古

蘭

按逆斯

者腹也。臟也。

鞞

古者囊也。註證曰。此物襲膜成質。其間容

包兩腎輸尿管膀胱靜血脈幹及其諸支
別乳糜槽等故解體家總稱之曰襲囊但
至其下端則甚薄而如脂囊宜於膀胱與
羞骨間而辨晰焉○此物資其始於腹內
諸臟外膜與提肝帶女子則起於子宮潤
帶也

腸網

達盧模涅多

蘭 按即腸網之義

諸書單稱

網也

註證曰此物脂肪極多有一箇脂

管輸脂於其脂囊云又此物開一小孔在

于肝大葉之下提肝帶十二指腸接膽之
際結腸與濾胞牀相連之處上宜下參考他內
景諸說以領會焉。

食道胃及厚薄二腸篇第二十

食道

直譯

烏索法牛斯

羅

斯落骨達盧模

蘭

按

斯落骨者嚥也。達盧模者腸也。蓋嚥者飲

食嚥納之義。其謂之腸者。食道與腸其狀

相似也。故直譯之則嚥腸也。一有苜杭百

乙不蘭

之名。是胃管之義。以其爲胃之上管也。此漢所謂食道也。但大異其命名之義。然今不用原稱。二譯名。而直以食道譯之。亦取舊稱。易記也。夫食道者。一箇膜管。而起咽門。前着氣管。後面膜質之部。故雖食物充脹。其管無有吞嚥之妨碍也。又此有數條筋。共爲開闔之用。展縮之機。以嚥納飲食。送之胃中也。其管後接脊骨。下當背第九椎之處。少倚左側。當其第十一椎。

之處。貫橫膈而連胃上口。其裏面神經濾胞敷陳。滲出稀液。以和調食物。助消化之力。且常滋潤滑利。食道其液與津唾同性。功名之曰食道液。詳于第三篇。○其繫食道諸筋者。所謂起鉞起項二開筋。及封閉筋也。而封閉筋卷纏。食道之全體。其所起有三。名亦從而異。一舌吮筋。一甲狀吮筋。一環狀筋。各對偶而繫焉。每使食道一體。爲縮脹動機也。○按諸說。四膜重襲之序。

第一爲膜樣。其膜長短正斜相聯絡而全統包其表。第二爲筋肉樣。食道胃腸發蠕動機之本性者。此筋膜之所使然也。故能揮動其內所納受之水穀以進其下降。第三爲神經樣。是神經細纖之修組以所成。而無筭細血絡濾胞亦滿其中。故能爲觸知。且濟泌稀液滲透水穀。能使之尅化。每解飽而起饑。第四爲毛茸衣。是毛樣細絲別之所織成。其狀殆如天鵝絨。是要雖受

食糧甚粗糲者。不使之侵刺神經衣。而固
襯貼其表部也。

胃

限多力鳩留斯

斯多苜闕斯

羅並

瑪杭

蘭

按食道之延濶其下。而受盛飲食之部也。

蓋飲食之入胃。先調熟于此。以裨薄腸全

熟之功。謂之初化。漢所謂胃也。

脾胃倉廩之官。又胃。

會也。胃為市諸物會于此。又胃圍也。圍受食物也。又胃司納受云云。

但至其

所謂五味出焉。又主消磨水穀。而養於四

傍。又胃中腐熟水穀。其滓穢自胃之下。傳

於小腸之上口。又與脾相並稱脾胃共爲
水穀消磨之官。乃云脾裨也。助胃氣主化
水穀。又磨胃主運化等諸說。則悉皆鑿空
臆想。無一可從焉。宜改面目。熟讀本篇。而
後就物以求其實矣。夫胃者其裏面寬縱
而爲皺襞。日常所受納之飲食。暫溜止于
此。而使不速滑脫。其下口。因其所在濾胞
滲出。所謂胃液者。以交之。且神經液灌溉
與胃。本性煦溫。氣調熟之。先腸以進。消磨

之機為半生半熟之物。此係于其神經及
 筋膜之機轉。使胃縮脹皺襞為之盪摩也。
 又隨其神經及諸筋運動之機。漸次送下
 下口。其經初化者。下腸則交膽胰二液。而
 得全熟尅化。此其常機也。蓋胃液一有釀
 沸液之名。此液不特生于胃中。亦滲出于
 食道濾胞。又出於其所用飲食中。以裨胃
 中之初化也。

左口
 靈劫盧民鐸垚盧首杭
 蘭
 按胃左口

之義也。直連食道，稍倚心窩左邊。

下口

翁多拉斯跣盧

蘭 卽下口之義，又別

名波盧低盧垤盧肯窆杙波盧低盧者小

門也。此胃入腸小門之意也。因私譯曰胃

竇。按竇，主竇之竇小門也。

腸

應的斯低那羅

達盧模 蘭 卽腸也。連稱

二腸則曰達盧絲

蘭 按漢分腸爲大小和

蘭則爲厚薄。和蘭亦一有蓋薄則小，厚則

大大小小厚薄，雖似異其義，互不相妨，但其

質之爲厚薄自有所當然之理而存焉則
不得不舍甲而取乙也故新以小腸譯薄
腸以大腸譯厚腸也漢說大腸者傳導之
官變化出焉小腸者受盛之官化物出焉
則官能位置皆大差矣又其所謂小腸後
附脊左環廻周疊積其注於廻腸者外附
於臍上廻運環十六曲大徑云云長三丈
二尺廻腸當臍左環廻周葉積而廻運環
反十六曲大徑云云長二丈一尺廣腸傳

春。以受廻腸左環葉。春上下辟大云云。長
二尺八寸。腸初入至所出。長六丈四寸四
分。廻曲環反。三十一曲也。又腸暢也。又貴
通暢也。通暢胃氣。滓穢。又胃中腐熟水穀。
其滓穢傳於小腸之上口。自小腸下口。泌
別清濁。水液滲入膀胱。上口。滓穢入大腸
上口。等之諸說。悉皆疎鹵臆斷。無一足取
焉者。若夫以胃爲水穀消磨之府。以小腸
爲泌別水液。其液滲入膀胱。則寔捉影捕

風之空論也。亦何聖言云乎哉。其後人偽託不待辨而明也。是余雖似好辨。然我新譯之業。不得不姑假其文字。則亦不能無真偽之辨也。學者宜去舊染而就本篇實詣也。

夫腸者始胃之下口。紆廻屈曲。終直腸肛門。其始窄小。部名之薄腸。應的斯低那的

奴乙鷗

羅

盾涅達盧模

蘭

又區分其名爲

三部。曰十二指腸。曰空腸。曰廻腸。其連接

薄腸而潤大者名之厚腸應的斯低鴉蛤

蠟韞羅第劫達盧模蘭又區分其名為二三

部曰盲腸曰結腸曰直腸蓋薄腸者主腐

熟水穀而造釀乳糜故其質薄以便使滲

出其醜泡之乳糜而輸其管也厚腸者主

傳導其渣滓之穢物而泄于外也故其質

厚亦為防臭汚之漏洩也共裏面遍滲泄

稀液名曰腸液其在薄腸者稀渙乳糜其

在厚腸者滋潤大便也又二腸共有本然

之動機而轉輪乳糜傳導糟粕名之曰蠕

動機見于第三篇食道此因造為胃腸之

諸膜與橫隔低昂及腸筋起張並膽液旋

動等之輔助也此其概略也逐次審之則

十二指腸

受阿牒奴模

羅多襪盧拂形業

力硬達盧模

蘭按多襪盧拂形業力硬者

十二指也謂胃左口下薄腸之始十二指

橫徑之際也又其屈曲之處別名第二胃

按漢胃口下六寸餘幽其裏面濾胞甚多

分泌水液滴下以裨其消化之功云又此
腸之上頭內側通一箇小孔所謂總管者
併灌膽肫二液爲自胃所下飲食化釀之
原醅也。

空腸

一名枵腸

噎囿奴模

羅

奴古的冷達

盧模

戾日硬達盧模

並蘭

按和蘭二名共空

枵之義謂十二指腸之下廻轉至臍廓之
部十五揲之際蓋十二指腸與此腸受膽
肫二液以專消磨飲食漣脈之連係于此

者。每噏收其化變之精液所謂乳糜者。以
 滲輸腸隔中之漣脈也。其縮餘糟粕則直
 輸厚腸。故本處比之他部。則每多為空枵。
 故有此名。

迴腸 一名環腸 戾烏模 羅

阿模業 斃鄧達

盧模 阿模業 僕硬達 盧模

並蘭 按和蘭二名。

共迴折環反之義。因其形狀命名也。謂空
 腸之下。轉回環反。二十揲之際。當臍下少
 腹之部也。蓋飲食經以上二腸之間。既蒸

出其精液乳糜至此腸則以多屬渣滓漣

脈之連係者亦從而漸稀少傳導其渣滓

已為屎狀者上行以輸諸厚腸其間漣脈

之連係者猶且喻收其縮餘之精液也其

與厚腸相接處有一障膜以拒其上輸汚

物之逆退者也。按漢所謂廻腸者大腸也。覽者莫與之混焉。又漢大

腸與小腸之會曰關門者似暗指之。

盲腸

蛤空鳩模

羅

勃靈牒達盧模

蘭

按勃

靈牒者盲也。謂厚腸之始。四指橫經之際。

其側面一方。向下濶脹為囊狀之部也。其為囊底狀處。無通他之道。故得盲之名。此猶言管井死巷暗溝也。其用則暫溜聚自迴腸所受之糟粕於此。徐輸諸其上。以便結腸之傳導。其與迴腸交際之處。生長約四五指橫徑。大如小指。之小管。狀如蛔蟲者。名曰

蟲樣垂

直譯

空送日古斯拂盧密福盧密斯

羅

噶盧模沕乙泄空盎方杌泄鹿

蘭

按噶

盧模洵乙泄者蟲樣也。空盎方杭泄鹿者

懸垂也。此物濾胞為質。故能泌別滲出水

液。而注灌諸盲腸。滋潤其所容之糟粕。以

使無乾燥結塞之患云。○其從此上行傍

肝膽抵上腹右邊。曲而沿胃底。行上腹左

邊。傍脾與左腎後。曲而下。行至少腹下邊

左側。復升臍下。廻曲大約六摞之際。名之

結腸。一名蟠腸。可籠コロン羅カ哈盧的鹿達盧模

蘭固結之義。一名可籠コロン劫鹿達盧模蘭蟠

屈之義。一取其作用。一取其形狀也。蓋糟

粕至此腸凝結捏聚以爲屎。故其裏面有

襞積大者能爲其用。且多有障膜。間隔穢

物而防其洞泄妄流。令之得結固之定度。

因其結固縮窄之機。猶且絞出殘餘之精

液。以輸所繫此腸之漣脈。其表所在有繫

帶提舉其重體以繫着臟囊也。又曰形如

S斯噎字者其蟠屈之狀。厄ド勒リツ西亞シ國ア  字 

古體字狀也。八盧協應曰結腸廻屈至其端

自臍下直下肛門一手橫徑許之際名曰

直腸

應的斯低奴斯列古丟模

羅

列吉的

達盧模

蘭

按列吉的者直也此以其直下

肛門也此物特與漢名符合又一名終腸

噎印牒達盧模

蘭

此以其為腸之終也凡

大小二腸漢別無其分部之名唯有大腸

一名廻腸直腸別名廣腸又臄腸耳

按二腸本一條長膜管也因其形狀主功

分為六腸大約薄腸者長而居十之九厚

重訂解體新書 卷之三 名義解下

腸者短而居十之八。厚腸多位上部。薄腸

多位下部。各部尺寸。諸書稍有異同。以本

篇概謂身材六倍為得矣。總計本篇所說

各腸尺度。得本邦曲尺貳丈七尺也。記

茂質嘗親解剖屍體度之。得本邦步法

四間半。以曲尺六尺為一間。今筭之。則得曲尺貳丈

七尺也。嗚乎。東西萬里而暗符其數如此。

實測之不欺人可感也。夫人以此一大長

管疊積收藏腹腔中。以使消磨傳導皆適

其宜也。若短管直行洞通。則何以得逞。其
消化傳送之機能哉。造物主之奇巧。於是
亦可見矣。

腸隔及乳糜諸道篇第二十一

腸隔

直譯

滅僧的力烏模

羅

達盧模悉啓鹿

蘭

按悉啓鹿者隔也。障也。間也。一有腸內間

膜之名。密跼鹿達盧模弗麗斯。又譯腸

間膜。此物膜質重襲。全徑平圓。延展附著

厚薄二腸內側。連綴之。以障隔其間際也。其膜有二樣。繫着薄腸者。曰薄腸隔膜。連綴厚腸者。曰厚腸隔膜。但至結直二腸之部。稍異其狀。其膜右邊。自結腸為始之處。延長而為帶狀。以繫固結直二腸也。其囊膜在人類。則頗厚矣。其間所在。漣脈。濾胞。水脈。血絡。神經。脂肪等。舉而向陽照之。則無不悉見焉。此膜別名**密的鹿英業忙鐸**。是居中臟之義。蓋以其居于腹中位也。其

以臟命之者以藏以上諸物之一一要具也
此漢人所未說者也

漣脈

法鞞蠟古的空

羅

滅鹿古法登

蘭

按

滅鹿古者漣也。法登者脈也。蓋滅鹿古者

謂水穀精液自腸滲出而形色如漣者也。

漸經濾胞濾製則更名乳糜。但在腸隔之

際呼之曰漣其管稱漣脈極細薄而小恰

如絲。白色清徹是其內充液汁以透見于

外之故也。夥在襲膜間每噏收漣於腸以

先輸諸瀘胞終會其槽也。

乳糜槽
吉斯的盧那蠟古的它
列泄不答

鳩留模
業乙鹿拔革
業乙盧翁多方業

盧
按業乙鹿者乳糜也
拔革者

槽也一名翁多方業盧者受盛之器其義

亦同此長圓一小膜囊而位于腸隔後邊

左腎右傍以聚會所注來之漣於此也又

水脈自其近傍諸部瀘胞起數支連于此

共注入水液稀解調熟其所湊會之乳糜

以上輸乳糜管也。

乳糜管

受古丟斯多蠟悉鳩斯

羅

業乙鹿

勃乙斯

蘭

按勃乙斯

者管也。槽之上口延

長而為細小膜管。終接左方鎖骨下脈者也。注灌乳糜於其內。而混交其逆行歸流之血液也。蓋其管甚薄而細小。在屍體則壓扁。難容易視之。宜生割獸畜以得明晰也。說見于第三篇。○膜間所在二血脈神經濾胞等。本篇略焉。今舉其略。則動脈二條自上

下幹分至于此。靜脈接之受其血以傳門脈。其神經則自胃及肋間與脂肪來相共聯絡。恰如網羅。濾胞則大小共柔脆。少年色白。老者黯赭。詳載解體諸書。

肫篇第二十二

肫

新譯

幫古列空斯

羅

空鹿弗羅斯

吉離盧別

跣

並蘭

按和蘭二名共連合二語稱之也。空

鹿

者都也。統也。

弗羅斯

者肉也。肉即指濾

胞也。濾胞聚結者亦稱肉。其義見前。此濾胞統會而為一

片肉之義也。其一則濾胞牀之義也。蓋濾

胞會萃為一物。橫居胃下而自為牀。因以

名焉。此猶漢以石液鍾聚磐結者名中鍾乳牀歟。夫此物藏酸液

而與膽之苦汁相須為用。以為飲食消磨

之原醅也。乃宜命一箇臟名以與他臟併

稱焉。然漢人所未說者。故今新製一字。譯

曰肫。肫徒孫切。月肉也。屯聚也。結也。即濾

胞屯聚而為肉之會意也。按字書肫鳥藏也。言鳥藏名鷄

重丁解豐所書 卷之三十一 各義詳下

肫鶴肫則雖似有所據然亦非
 必_ス然也蓋會意之偶然而合者
 一名濾胞

牀此物諸書異名甚多即大會濾胞腹裏

肫牀都巒會簇濾胞純肫素肉之類皆和

蘭稱呼之譯名也羅甸則無別名如其內

所蓄藏之精液與其主功質性則既詳于

第三篇不復贅蓋此物其體質濾胞而常

受其所在動脈之血泌別酸稀液以藏其

內又所繫脾之水脈通于此而輸其所分

泌之微酸稀液以裨之宜與脾篇併考焉

一說肫重三十又二錢或四十錢又曰其

總管入十二指腸之孔在胃竇之下四五

指橫徑之處○註證曰曆元一千六百四

十一年我寬永十八年辛巳名哲福弗昔奴斯者解

雄雞始視肫中諸管乃傳諸苛盧心及烏

斯人名者厥翌歲其人亦偶解一屍而始視

之故或呼之曰苛盧心及烏斯管

軍門拜禮所書 卷之三 名義解下 四十七終

此物... 乃大會... 應胞... 腹...

心... 日... 黃... 心... 及... 黃... 澆... 類...

選... 人... 滋... 源... 堅... 其... 人... 亦... 剛... 潤... 利... 氣... 助... 飲... 其... 廉...

奉... 發... 於... 馬... 頭... 中... 滋... 養... 以... 料... 滋... 黃... 血... 心... 火... 品...

十一... 平... 人... 平... 辛... 七... 各... 注... 滋... 養... 黃... 血... 心... 火... 品...

註... 蘇... 野... 之... 氣... 〇... 者... 謂... 曰... 氣... 天... 氣... 注... 六... 百... 四...

然... 於... 八... 十... 二... 註... 謂... 之... 其... 在... 胃... 氣... 之... 在... 胃... 正...

本編 卷三 翻譯新定名義解下

玄澤 大槻茂實 述

脾篇第二十三

脾

直譯

力リ巽エン

斯ス百ペ乙イ冷レン

並羅

密ミ鹿レ多ト

蘭

按漢所說

脾臟是也。如其本質官能，則迥異也。經曰：脾胃者，倉稟之官，五味出焉。與胃並稱，以爲水穀消磨之官。又脾重三斤三兩，扁廣三寸，長五寸，有散脂膏半斤。主裹血，溫五臟。主藏魂。又主藏意。意者，心之所之也。釋

名義解

名脾裨也。在胃下。裨助胃氣。主化水穀也。
所受穀味。分散以溫各臟。又曰。食入胃。則
脾爲布化。氣味榮養五臟百體。稟水穀氣。
爲胃行其津液。又脾着胃。土之精也。又脾
閱竅於口云云。是皆臆想妄誕。固無足取
者。今不問其本質。官能。姑假其字。譯云爾。
請學者勿以裨助胃氣之脾。視焉。蓋脾者
裨助門脈及肝之臟也。其性質。則解體諸
書中。載之詳矣。其略曰。其所入脾之脈。胃

動脈之分支而其靜脈則幹支共皆爲小
泡故吹之則膨脹如肺受血於其小泡而
附着所在膜樣纖維筋圍抱之以展縮
其小泡血汁含其氣稀釋而輸之水脈其
用寔如濾胞其縮餘之稠厚淡苦者則傳
之門脈以爲肝造膽汁之原醅其所分泌
稀水則自水脈送之於乳糜槽及管胃肺
其它近傍諸器也其性稍帶酸味能化熟
物故入于乳糜槽及管則稀解調化之入

肺則裨其酸收自然液之主用行胃與腸。則助生胃腸二液其神經則第八對連肋間之分支相繫以助其機用也。○註證曰。平人脾重大約不過八十錢或九十六錢。一病者有重至貳百八十錢者云。

肝及膽篇第二十四

肝

協八盧

噎鳩盧

羅並

列苛盧

蘭

按列苛盧

者受門脈之血經所在血道織絡之化煉

益爲精微慄悍之鹽氣其濾胞再濾製而
 全爲精液故肝爲造膽汁之官也經曰肝
 者將軍之官謀慮出焉左三葉右四葉凡
 葉主藏魂釋名肝幹也凡物以大爲肝故
 名曰幹又曰肝開竅於目又肝主筋等諸
 說無下一モ與西說合者スル然謂膽如懸瓠附中肝
 之短葉間則列苛盧爲肝臟可知也但肝
 者腹內中之一大臟而下低包膽之處稍
 凹テ有高低披裂耳其所謂分ツクハ左右數葉者

似指獸類之肝亦可怪也。○肝之為質門

脈之幹入于其內細細支分其端悉為無

數濾胞動靜二血脈水脈神經膽汁管等

交鎔聚會而為一大塊者也專主受門脈

之血其所屬諸種各有所司濟泌其血以

製膽汁也其所濾製之苦汁則輸膽管受

而輸送諸膽其膽汁所入膽頸之間有許

多障膜極細薄透亮其狀旋迴如羸云

輸膽管
本條以一符為技力速泥烏斯衣
膜者恐誤也何則胃頭曰膽汁諸

膽

管分之二則而以衣膜揭其首也故今以
第二十四圖一符者作輸膽管衣膜則
可移之膽汁諸
管之下而見也

苛悉蛤歌力斯

泄乙斯荅苛列亞

羅並

反

鹿勃變斯

蘭

按是二合言也蓋

反鹿

者苦

黃汁

即膽汁也

勃變斯

者囊也義譯之則黃液

囊也即漢所謂膽也但漢則主一箇囊名

之曰膽以為腑名而後呼其所盛精汁曰

膽汁也蘭則專主其苦黃汁名之曰反鹿

呼其盛之者曰反鹿勃變斯此即膽也且

漢謂膽在肝之短葉間。盛精汁三合。又膽

綴於肝。又肝之餘氣溢入於膽。聚而成精。

則**夕鹿勃斃斯**之為膽腑可知也。然至說

其官能則有未盡焉。蓋膽汁者以化熟水

穀為本職。而其性雄悍甚熱。克殺飲食。化

釀乳糜。又含有揮發運旋之氣性。混乳糜

和血液。使其衝盪健運。能作斡旋之動機

且資給神經靈液之精力。性又含火力之

硫氣。而夾油氣。如石鹼汁。其味苦烈辛透。

故發二元熱慄悍之氣扶植一身煦溫之基
詳于第三篇○膽汁有二樣其所注輸之
管亦有二途各異其名一則其液由膽出
而輸送總管者謂之膽管膽液卽是也一
則其液別出於肝而注爲膽管者謂之肝
管肝之膽液卽是也蓋肝之膽液者質稍
稀薄而弱也膽液則在膽中再釀熟醇厚
氣味烈而強凡飲食飽滿腸胃膨脹則膽
爲之所推壓而肝膽二液自涌出強弱相

合_シ互_ニ調和_ス。又加_テ肺酸液_ヲ而注_ニ入_ス十二指腸_ニ。故雖_ニ過飽時_ト能_ク令_ニ之_ヲ克化_シ糜爛_セ其所食_フ之物僅少_ニ則其力不足_ニ以_テ壓_ス膽所_ニ涌出_ス之液亦自少_シ故肝之膽液能_ク適_ク其用_ニ注_ニ輸_シ以_テ建_ニ消化_ス之功_ヲ也。

提肝帶

屋_{オツ}不_プ斯_ス革_コ盧_ル登_チ牒_テ列_レ苛_ヘ盧_ル杼_バ鐸_ト

蘭

按_ニ屋_{オツ}不_プ斯_ス革_コ盧_ル登_チ牒_テ者_ハ提舉_{ナリ}也。列_レ苛_ヘ盧_ル杼_バ鐸_ト

鐸_ト者_ハ肝帶_{ナリ}也。此物質膜樣緊_ク而濶_ク起_ニ於_ニ肝

上_ニ部_ヲ括_ニ約_ス下_ニ部_ヲ爲_ス大裂_ク之_ヲ側_ヲ以_テ提舉_ス之_ヲ且

連繫技力速泥烏斯衣膜

腎及膀胱篇第二十五

腎

列涅斯

羅

尼盧

按即漢所謂腎也其官

能則與本說大有徑庭夫尼盧者主濾分

小便漢說則謂腎藏精然其位置形狀則

全同矣西說腎其長大約五指橫徑幅三

指橫徑厚一指半橫徑左右相距大抵五

寸許其質濾胞而如邦俗所謂濾水石共

受血於動血脈幹之橫支。泌別其中所混
之剩餘鹹液。化而爲尿之官也。絕非精液
之所關也。○註證曰昔時有三名賢某等。
其名姑略。欲實測腎之機能。試結噎引脈。取諸
種色水。以水銃注射其中。則其水入腎。通
體泡脹。溢出腎盂。以下輸尿管云。此實驗
之確證也。

補

歐

第十一版第十腎圖解

豎剖開腎外
側視其空窠

盂。與

アア

外部表面

イ

樹皮質

ウウ

髓樣肉質

所謂別力奴斯

人名管所成

エエ

是也

オオ

乳紫小起

此終于芒光樣小管中

カ

腎盂_ニ延_レ展_レ而_レ自_オ圍_ニ包_ス乳紫小起者

腎盂_ニ狹_レ細_レ部_ニ通_ス輸尿管_ニ處

歐

第十二版第一圖解

視_ニ腎_及側_レ腎_・膀_・胱_・陰_・莖_・及_レ辜_・丸_・並_ニ諸

管定道

所起始

ア

右腎

イ

左腎

ウウ

側腎

エ

靜血脈管分支行クニテ

ク

腎外膜。而至右方側腎者。

オ

大動血脈下幹

カ

右方腎脈

キ

左方腎脈

ク

右方腎動血脈

ケケ

左方動血脈

コ

右方精脈出於ヨリ靜

カ

脈幹者。

サ

左方精脈

シ

精動脈起原

シ

精動脈起原

ス

腸隔下動脈

セ七

輸尿管

ソソ

精脈膜結者

タタ

精動血脈與精靜血脈爲連結者

チチ

精動靜二血脈垂下者

ツツ

兩辜

テテ

帽辜

トト

輸精管

ナナ

腸骨兩脈

ニニ

腸骨兩動脈

ヌ

下腹動血脈

一名腎盂動血脈

子

下腹脈

ノ

腸骨脈一支行膀胱

膀胱者

〇

蓮訂解體新書

卷之四

名義解

〇八

アア

膀胱帶

イ

膀胱

ウウ

攝護濾胞

エエ

陰莖爲絲樣之起

ス

本。

オ

尿道球

カ

莖

キキ

下腹脈

符子

諸支爲羞骨内動脈者。

クク

下腹動脈

ス

支爲羞骨内脈者。

ケ

下腹脈

符子

與腸骨脈合會者。

コ

符傍脈

キキ

與

ノ子

符二脈交會者。

サ

男莖奇脈

スシ

羞骨内脈之動脈

樣諸支連合男莖者

側腎

列涅斯修僧去力空低革斯拈修纒

多臘彌拉力亞羅婢尼盧斯襪盧的夕鹿

革斯噎斯按別乙者側也溺乙盧者腎

也。蓋此物位于腎兩側故有此名。一名斯

襪盧的者黑也。夕鹿者膽汁也。革斯噎斯

者匣類而納物小器也。此內所藏液汁其

色殆似敗黑膽汁。故有此別稱。乃截譯曰

黑膽液胞。又以其質為濾胞。一名腎濾胞。


按諸說黑膽液胞其形匾而柔軟大如胡桃或如黎豆其內所盛之液色赭黑而味甘胎兒者其大殆等腎至成長則漸縮小而爲木形也官能未詳或謂調熟血液又有精究一說曰動靜二血脈幹之支別與腎之喻引動靜二血脈連此物又受血於動血脈分泌水液水脈受而注之喻引脈中稀渙其稠血以使易歸流也是以靜血脈之血承濾分尿水之餘其質甚稠黏凝

泣而不便流利之故也其所儲黑液則分
泌其水液之渣血也別有靜血脈支別連
于此以漸還其幹也

輸尿管

必斯尿牒盧斯

蘭按輸送尿水於

膀胱之義也其管起於腎內側沿腰筋在
臟囊兩側膜間微曲入膀胱其斜行之狀
宛如國文一體  斯字又參攷諸說管中
有許多障膜云

膀胱

歇悉革烏力納力空

羅

襪的盧勃

斯

蘭

按襪的盧者水卽尿水也

勃覽斯者

囊也卽二合言而尿囊之義漢所謂膀胱

是也漢亦有脬囊之名能妥當原稱經曰

膀胱者州都之官津液藏焉又膀胱有下

口而無上口得氣海之氣施化則洩便注

瀉或曰水液自小腸泌別汁滲入膀胱之

中胞氣化之而爲尿以泄出之也之類疎

妄亦甚矣但若其爲尿以泄出之云及其

形狀位置則與襪的盧勃覽斯同矣故直

譯云爾

釋名膀胱也膀胱洗也

○註證曰膀胱內底筋

樣衣統繫焉小水滿則壓其下口故名之

曰墜下筋又有肉織自囊頸外圍及于其

底者名曰閉脬筋此能括約其囊口故雖

尿水瀦留之時令其不易漏泄也

生殖諸器篇第二十六

男屬殖具

義譯

業溺答力空菲羅留模

羅

菴涅

辰切爹鹿牒噎冷

蘭

按菴涅列乙切

者男

屬也。爹鹿者生殖也。

殖音植。玉篇生也。種也。書湯誥兆民允殖。

左傳昭公效天之生殖長育。又蕃也。長也。又生長也。

牒噎冷者其諸

器之謂也。此在男子則精道。舉丸精囊。男

莖類皆為生殖之根基者也。

漢陰莖有男根之名。莖云。

根云。蓋皆取其貌也。

補

陰囊

直譯

斯哥羅丟模

羅

拔鹿鞞喀

蘭

按即

舉囊之義而所謂陰囊也。此納舉丸以垂

腹外之一囊也。其囊則總被及肉。纖修織

以成焉。而肉纖特居多。又有肌肉衣膜。襯

貼其裏常能為皴皴與伸縮也其裏面之
狀鬆疎為小窠中央有一間隔而分兩室
納舉丸於其內丸因諸血絡之運輸以能
修其職也

舉丸

的斯低鳩喇

羅

拔鹿冷

蘭

按丸子之

義所謂舉丸也夫舉丸者懸垂於囊中其
內精脈相連常守造製元精之官以建資
生之基礎實為身體中一大貴重之器也
其質精動脈之纖微細管聯絡輻湊濾胞

微細者間錯其中以成鳩卵大凝固體精

靜脈神經及水脈共連繫焉濾胞已分泌

血中精水而餘血則輸之精靜脈其所濟

泌精汁迴週滲透丸中細管之際復尚醜

洎精中所含之水液輸之水脈於是乎其

精傳于革盧拈斯兮愕木力斯詳本條下者夫

革盧拈斯兮愕木力斯者固着舉丸衣膜

為白色樣其大僅六分許內具七八細管

受丸中所濾分之液於其數小孢子再細

煉濾清于此而從其細管輸送諸帽舉云
其餘丸質及精液煉成秘機妙巧之究理
諸說詳于諸書宜參攻焉被冒舉之上頭
與舉同外膜者名曰

帽舉

義譯

屋百盧拔盧冷

蘭

按上舉之義也是

從舉所升之細脈管六七條重疊會簇與
濾胞相連結而為堅質者也形橫長

外按囊上

頭而可知者

色白引丸中所成精液于此循環

其細管之際再疏分精中縮餘之水液而

滲泄管外。於是乎精液全熟。為純粹。以輸于輸精管也。

輸精管

直譯

空弗夫冷牒呷登

蘭

按輸送管之

義。此以為輸精之管。今附精字。譯云。即帽

舉之細管。延長會束連合。所成之細小膜

管。而雙起兩舉。其所起細小而末漸大。相

並上行。入少腹。抵羞骨上際之處。左右各

曲。行膀胱下面。至當輸尿管下之處。而入

于精囊也。

精囊

歇斯鳩變

鞞鐸勃變斯噎斯

按

鞞鐸者種子之義卽精也勃變斯噎斯者

小囊也卽蓄精之囊也在膀胱下之背側而分左右其長各三四指橫徑許幅一拇指橫徑許外面薄膜被焉其左右相離上廣下漸狹而遂相合著膀胱下口之下面下端爲細管長一拇指許本稍太末甚細左右相並以通尿道謂之射精管情感則射出精於此也剝精囊外膜視其裏則小

龍訂解體新書

卷之四 各義解

十四

膜管相疊恰如小鳥腸又斷開尿道則射
 精兩孔相雙猶小鳥兩眼也又其兩孔之
 間豎突起長小肉名曰花能呵弗多蘭此
 譯云雞頭此主當精射出之時精汁一齊
 充滿兩管抵當此物則相激而直彈射施
 泄シ以使無滯塞之患且常括約其管口不
 漏精也ニハナラフ

攝護

義 譯

不路斯打答

羅

轉盧斯當牒盧斯

蘭

按是遮防圍護之義也故譯云爾其形略

如心而卵圓大如胡桃子。着精囊下尿道
爲始處之下面。其質濾胞而柔軟鬆疎。微
小細管交錯以成之。動靜二血脈及神經
連絡焉。左右各一。外以薄膜統包之。以爲
一形。射精兩管貫其內。以通于尿道也。其
微小細管於射精管孔之傍。雞頭之周圍
開數口。以滴出清澄滑液也。其用常受血
於動血脈。泌別濾分。以製滑液而蓄于內。
由其管滲泄尿道。以滑利滋潤尿道。是以

尿之本性為鹹厲慄悍。能攝護以無侵

刺傷爛之患也。又先交媾射精之時。此液

一頓逆出而灌注尿道。一則滑利精汁以

便射出。一則包攝圍護精汁。以使精中所

含純粹精微之神氣。不飛散逆脫。而能射

入子宮也。是其所以得防護保攝之名也。

男莖

新譯

百泥斯

羅

忙涅戾劫盧牒

蘭

按盧牒

者鞭也。或謂度竿之類。即是陰莖也。彼則

形容男勢挺出之狀。而命此名。歟。又按鹿

腎莖通雅有鹿鞭之名其云鹿鞭者即鹿

外腎也此雖名獸類之勢以鞭形容則暗

與之似一名忙湴戾劫離多者節

也此取莖節之狀以名歟漢謂之莖或陰

莖蓋莖與鞭其狀相似又有男根之名故

今造語云男莖者我方俗呼莖謂鞭福鞭福

有塵柄之名亦相似者竿也暗與之合漢俗語

女屬殖具業溺荅力窆繆力噎留模弗

邏烏物列乙劫爹鹿牒噎冷按是女屬

重訂解體新書 卷之四 名義解 十六

諸器也。在女子則卵巢、喇叭、子宮及腔等
皆所為受胎分娩、生殖人類之用之要器

也。

女陰

匪盧法

羅

按和蘭釋其義曰：悉迦滅

鹿協乙鐸牒盧弗邏文。女子耻處之義。即

隱處也。漢有女陰字面。故譯云爾。又和蘭

一名愕邏多斯。不儼多愕邏多者大也。斯

不儼多者披裂也。故譯云闊大罅裂。此陰

門之總稱。而謂腔之外門。自羞骨之下至

肛門之前披裂開大為罅發之部也按諸說大裂與肛門相距僅一拇指橫徑其為縫合之部名曰彌鹿納鐸是尻縫之義但男女共同其名即篡間也陰脣兩側謂之

歇奴斯別盧杭其上邊謂之吼歇鹿兩處

名義姑闕其解假譯之則可謂陰山陰阜歟陰阜女子至二七則毛始生之處也又脞之最下有繫帶名之禿烏譯云索子

此主使脞下部拏下而張開也初產或有破裂此部

是所謂
產裂也

肉癢尖

直譯

吉キツ的テ癢ラ盧ル

蘭

按ニ癢コソ笑ハユシ。肉癢之義也。

蓋女子之慾情萌動則此部不堪其痒以

勃興與男莖無異故得此名即漢所謂陰

挺是也今直譯原語尾尖字云爾

按舊編譯之

孔者非也延孔骨空論註曰以其陰挺繫

屬于中故名之為繫延孔也類註曰延正

也直也延孔言正中

此物起於羞骨下左

右相合而為本形其質海棉樣而以神經

膜譯曰包裹之觸覺極敏○註證曰此物

爲非常之大者其女必荒淫也又偉大爲陰莖狀者卽半陰陽也

兩肉翅

涅乙模化

羅

和蘭稱呼則翅狀兩

小起之義也在陰內兩側而爲翼羽狀質海綿樣而軟色赤起於陰挺上頭以薄膜覆之着溺口兩傍當腔口正中漸展開而爲三角形大小不一一方或有大於一偏者處女不過一指橫徑時爲噴起則如陰挺其所繫之動靜二血脈自羞骨諸脈分

而來者也。其神經分於肋間而來者比他部特多而為乳紫狀。且其所在濾胞分利滑液比陰挺甚。展開感觸亦敏。且當交接之時以其柔軟之質圍抱壓定男莖。因以不堪肉癢。怏然彈射精汁。且防護會接之際。冷氣之侵襲也。其平時則主不使小水

旁射飛散于其兩邊。

孃膜
協乙孟 羅
媽杭鐸弗麗斯 蘭
按昔杭

鐸者孃也。弗力乙斯者膜也。
處孃與娘同稱一

名障膜按諸說少女腔中必有此膜而隔

焉是處女之徵也

一說至破裂年候則每起怕痒云

從來

諸家所目睹各不有全覆腔而閉塞子

宮口者或有質薄者或有厚者或有肉樣

者又有如革韋書皮而神經血絡等多連

繫成之者或有為墨盧多樹皮狀疊縐襜

積而撮急腔中以使狹窄者又曰孃膜以

其年行自然之候破裂則其膜所起之處

自皺縮而固著腔之周圍以爲墨盧多樹

皮樣肉起云。又曰墨盧多樣。穢積者。以似

其樹葉面名焉。按墨盧多樹名其散及葉多皺支。故亦謂

之墨盧多葉狀肉。此則孃膜破而後化。為

穢積者也。一說此非他物。腔內膜之皺。皺延長而見于上面也。其穢

積之狀。各不一。然多為四積。間有過五六

積者。至其屢產子。則自消滅。又曰墨盧多

樣穢積。一名肉樣小起。其質肉樣濾胞。所

成也。

子宮
圍的留斯 羅
列乙弗模牒盧 蘭
按列

乙弗者身也。卽兒體之義。又娠之義也。模

牒盧者母也。母者漢所謂胞室之室之意。

漢又有子宮子臑子腸胞門等之名。意亦

相同。又一名拔空盧。模牒盧卽產室之義。

也。又單以模牒盧爲子宮之稱。今從通稱。

云。按諸說其大如雞卵。上部廣處名曰底。

幅二指半。橫徑許。下口狹部名曰頸。幅一

指。橫徑許。自上底至下口長約三指。橫徑

許。其口小而橫裂。猶馬口然。當腔之內底。

之處。總圍厚。一指橫徑許。其內空狹窄。不
過容一豆。全形殆如一種梨子。其色美紅。
其質則厚而堅固。是動靜二血脈及神經
等無算。細線纖維。及許多濾胞。水脈等交
互錯綜。聯絡聚會。而成海綿樣肉質也。其
內空。則海綿樣而甚柔軟。熟視之。則猶毫
毛叢生。是皆細微血管之端末叢起者也。
試吹其所聯繫動靜二血脈之支絡。則可
得而審辨焉。其小管中血液充溢。則漏出。

於子宮口。月月無差。其候所謂經水是也。宮底之膜甚滑澤。至頸部而爲皺積。其內圍則肉濾胞之細微者極多。常分泌黏液。但受胎者其液不漏出于外。是爲保攝胚胎也。蓋以子宮之本質有柔撓而可開張。雖重大者能容受之性。故受妊則逐月漸展開。如張翼翎。至滿月則彌緊薄極脹大。其兒胎之所在可摸索而知也。然至分娩後則不日而復本形。實可謂造化之妙機。

自然之奇巧矣。

腔

製字

法技納

羅

悉劫乙牒

蘭

按悉劫乙牒者

室也。即男莖容受之室也。且為胎產及月

經通利之道。今新製字譯云爾。室，邊傍从

栗。切。肉生也。之腔。尺。按諸說腔長大約六

指。橫徑幅一指半。橫徑內圍有穉積溝支。

溺口下前部尤多。臨產努力則延展而開

潤腔內。以便于分娩也。產後輒縮。覺復舊

但經產者則稍稍減云。腔之表膜極寬厚。

此筋織衣之所成故能爲廣濶之機也其
內膜則神經質也故感觸極敏上面有細
小濾胞常滲泄滑液以滋潤其內也若生
情意則其液出甚多猶男子攝護液又肉
癢尖下有二三指橫徑許之小筋起於直腸
而繫腔內名括閉筋緊約男莖而促快美
逞精汁射出之機勢且防外襲之邪氣也
濶帶 圓帶 並直 左右各一 共四帶皆因形
狀得名質極緊韌共主維持子宮全體以

使端正シテ而不ラ下垂ヤ腔中ニ其潤者ハ展潤前部ニ

而分ニ二支ヲ着ニ宮之兩側ニ向腔之上側ニ名レ之

曰蝙蝠翅ト以支持ス卵巢ト與喇叭ト其圓者ハ長

而薄著宮底之兩側ニ終于喇叭管端ニ其兩

側斜ニ下ニ下腹筋ニ延展シテ而為雁距狀ト傍肉ト癢

尖之下部ニ向兩脣ニ抵ル其近傍諸部ニ又別有

二帶ト其一名曰後面圓帶ト其一名曰脈樣

帶ト其形極大ト起於子宮ト至薦骨上部ニ

法魯必烏斯ハ人喇叭ト丟チ拔バ法魯必ハ空ク納ナ羅

禿落模百登方法魯必烏斯按禿落模

百登者喇叭也方助語法魯必烏斯者名

哲名此物全形似喇叭喇叭軍器古云角也攷諸說

此物二箇各襲膜管而橫著子宮底左右

兩側通其口於宮內長短稍不同短者大

約四指橫徑許長者不過八九指橫徑其

用主輸男精於卵巢而送入卵子於子宮

其着子宮處甚細可穿小針又僅可通豬

毛其末漸太可容小指至其端口則復窄

小。周圍遍有肉條展開宛如捲髮者。平時
 皺縮而垂下。離卵巢約一指橫徑。一管之
 全狀曲張如弓。向上抱卵巢。管中有濾胞
 與細血絡。其細絡者縮蹙其管以推壓卵
 子。送出之於子宮中也。其濾胞滲泄滑液
 以便其推送也。

祛裝 義譯

弗郎噎斯

蘭

是喇叭管端而即謂

袖口為裝飾者一名革留鹿冷

蘭

是捲縮

之義。蓋以其狀為別稱。

卵巢

直譯

阿法力空

噎乙葉盧涅斯耶斯

按噎乙葉盧者卵子也。涅斯耶斯者小巢

也。按諸說此物左右各著喇叭之上。位于

子宮底兩側。離其底各二指橫徑許。連係

子宮。以繫帶。濶帶者自上覆之。相共纏固

而。使不動焉。其形扁圓。外面被膜。軟柔平

滑。稍有凸凹。其色灰白。大約鳩卵大而稍

小。動靜。一血脈神經。水脈相聯。分汊而滋

蔓其裏。一脈之連此物。其狀猶鈎之。而懸

垂于左右。女子之有此器猶男子之有辜丸也。故一有女辜之名。其二脈之紆迴曲折而連絡此器之狀亦如男子之精動靜二脈。故其名亦同。其支別則聯絡子宮與喇叭也。剝外膜視其裏白色柔軟是細膜及纖細管修織以所成。而要亦一種濾胞也。其內藏數小膜囊。大小不一。大約如黎豆。是卽卵子也。名曰人卵。其數有多少。大抵一巢有二十許。常受精動脈之血於巢

中泌別其血中之清澄水液以充于卵中
此卽精也。試煮之則凝固。色味共如雞子
白云。

攷註證及諸說男女交媾妙合之感所以
受胎之機。羅甸名之曰菲斯不臘斯西革
和蘭謂之呵盧爹冷牒革拉古多譯之則

資生機之義也。凡男子慾情發動則陰具
筋中所交之神經靈液充滿而其筋生力
脈絡中之血亦充實熱脹陰莖乃爲強直。

於是交接以摩蕩女子腔內則神經大感
觸起快美靈液逾灌注其內以使緊張諸
筋逞勃興怒昂之勢至其極則感動不可
堪其勢直連及精囊精囊神經忽拘急以
壓迫之使其內所儲之精液傾寫子宮中
也蓋女子之動情意也靈液充實腔中之
神經血亦盈脹脈絡猶男子陰莖於是腔
中之筋肉皆怒張滑液涌出以浸透神經
感觸振動至快美之極則子宮自哆開男

精乘機直彈射其內。則精中所含純粹精
微之神氣竄透喇叭管。其渣滓黏液則復
出于子宮下腔中也。其感應神氣由其管
口滲透卵巢。或右或左。以交其中之一卵。
卵得其神兩氣合感。生機萌動。漸漸盈長。
活勢發起。遂不得靜止于此。巢中諸脈絡
之血充脹。以壓迫其卵。於是巢之被膜自
破綻。卵乃逸出。窠巢先入祛裝。祛裝常圍
擁卵巢。當斯時。包攝其卵。直收之喇叭管。

中。漸。輸。于。子。宮。以。含。其。中。此。即。胚。胎。也。而。後。子。宮。內。血。道。自。絡。造。為。外。膜。此。所。謂。胞。衣。也。其。所。繫。動。靜。一。血。脈。之。支。別。連。卵。中。而。為。一。合。繩。常。往。還。血。液。以。漸。化。育。其。胎。此。所。謂。臍。帶。也。是。陰。陽。兩。感。成。胚。胎。之。常。機。也。
卵巢每三逆出一卵其處萎縮破綻包膜則自瘡而餘其痕解剖視之宛如抽取玉蜀黍顆粒者其痕之多寡可以驗生兒之多寡矣

補勃 第三十五圖符號 女子陰器

ア

動血脈下幹

イ

靜血脈下幹

ウ

左腎靜血脈

エ

右腎靜血脈

オ

左腎動血脈

カ

右腎動血脈

キ

腎

ク

腎濾胞

ケ

輸尿管兩管斷口キリクチ

コ

左方精動血脈

カ

右方精動血脈

シ

左方精靜血脈

ス

右方精靜血脈

セ

腸骨動血脈

ソ

腸骨靜血脈

タ

腸骨動血脈

チ

腸骨動血脈外支

ツ

腸骨靜血脈内支

龍丁解體新書

卷之四

名義解

二十七

テ

腸骨靜血

ト

行子宮及脛

ナ

脈外支及脛膀

ニ

子宮

ヌ

精脈錯綜

子

卵巢

ノ

喇叭管本位

甲

祛裝

乙

膀胱

丙

輸尿管

丁

肉癢尖

戊

尿道口

巳

女陰

ハ

ウ

第三十六圖

豎割卵巢見卵子

ア

豎割卵巢

イ

卵子

大小不一

ウ 卵子迸出痕跡

エ 切斷繫著卵巢於子宮之卵巢帶者

オ 卵子一箇

第三十七圖

豎割腔後面見皺襞及子宮口

ア 子宮底

イ 子宮頸

ウ 斷喇叭管

エ 血脈

オ 開剖腔

カ 子宮口

キ 腔内皺襞小濾胞散布其襞間

ク 溺口

第三十八圖

剖開子宮見其內宮
及其內口其真形大

全與本圖同

ア

子宮本質

イ

內空

ウ

挿入筋條於喇叭管斷口而見通其內空之狀

エ

子宮內下部布陳小濾胞

オ

子宮頸本質橫形
穢即收閉宮內

カ

子宮口本質斜穢

キ

自子宮內經頸而通于腔中之路

ク

剖開腔

ス

剝子宮之皮

胎子篇第二十七

胎子

直譯

噎模勃列乙阿

夫丟斯

並羅

弗留古多

蘭按弗留古多者胎子也此語原果實之

稱也蓋取播種則結實之義也詳見第漢

所謂胚胎即是也故從通稱

流產密斯達拉古多按密斯者失誤

也缺損也達拉古多者懷孕之義譯之則

失孕也此偶有變故以失誤保胎而墮落

重訂解體新書 卷之二 名義解

也漢謂之墮胎小產半產或流產今取流

產字

挽隨

新譯

泄昆夕納

羅

納空業爸盧跣

蘭

按納

空者後也業爸盧跣者出產也分娩後隨

出者之義而合稱胞衣與臍帶也我方俗

謂之後產形諾低妥當原稱漢無此稱今造

語譯云爾

胞衣

直譯

不蠟僧荅

羅

模牒盧骨古

蘭

按模牒

盧者子宮也骨古者塊也其色赤而肉樣

是兒在胎中之時其食道胃腸中濾胞之所分泌而蓄之污物所謂胎屎也。

按諸說胎子之居子宮也視其卵之在焦

膜液中者於受妊初月之終則大如鳩卵。

游泳其內玲瓏透明如肉羹凍凝塊子而

為凸凹狀又如二三小胞結聚然其上部一

胞殊大有二小黑點此竟為頭首者而其

二小黑點則化為眼球者也其中部胞中

有赤色而欲動之小點此終為心臟者也。

經解體新書 卷之二 名義詳

及第二月之終。其形如雞卵大。胎已爲蚯蚓蜿蜒之狀。其中部及下部左右各突生微起。此遂爲四肢者也。至第三月之終。則諸具悉備。現其本形。陰陽兩器判然也。經第四五月。至第六月。則其體漸成長。至第九月之終。則其重殆至六百七十二錢許也。蓋其胎居第六月以前。兒頭在子宮底。而傾于前部。至第六月以後。則兒頭倒下。漸向子宮口。其面向母背。是其常候也。或

有_レ反_レ之_レ自_レ其始_レ傾_レ倒_レ下_レ部_レ者_上

此胎形狀大小及胎居等古今解體諸書

往有圖說而似有所未盡矣前條所說

則近時名哲所精究云東方古來謂胞

胎至期月定為正居臨產翻轉而倒首生

出者固不可從也子玄子篤其業之餘題

有所發明詳載其著書實可謂近時醫林

中之錚錚者也但其說元所摸索而斷未

至其所至是可惜也蓋胎子在其月未滿

形未備之時。則游泳于胞液中。其居如常。不定也。至形體已成。則逐月漸次。必背面倒首。後其臀尻張其兩臂也。蓋胎兒之頭首。比之肢體。則甚重大。故自向下。而有下墜之機。此天理之常候。而爲便于出產也。然極論之。則其妙機之如斯。謂之正乎。謂之倒乎。余不得而知之。造物主。應有本然之真理。而使然也。

補革解體書第五十九圖 胞衣臍帶連係

者。按華鳥百廬。机伊力乙鹿。註證有撰

其胞衣等諸圖亦極精備。今縮圖補入。

于本圖之後以供參考。○原本全文用

羅甸語故以下所譯錄圖符附說未與

明曉焉。今唯略譯一二名目等耳。宜與

本篇小圖

併觀焉。

羔膜 尿膜在其中

切斷臍帶一分部而見其內

尿膜一分在羔膜與脈膜之間

脈膜

丁丁

丙

乙乙

甲甲

解體書 卷之四 名義解

戊戌

己

庚庚

辛壬

癸癸

丑子

寅寅

卯

辰

所輸送滋養血液之脈管口。

膜間所在動血脈

胞衣內間胎子所居

動血脈支絡蔓延胞衣中

靜血大脈引蔓膜間

其小支別

動血脈升上而接靜血脈者

臍帶生於胞衣膜中送其養血于臍之處

臍帶一分

筋篇第二十八

釋筋

直譯

滅乙落夕宅

羅

弗盧方牒靈杭牒盧

斯卑乙冷

蘭

按釋筋學之義也筋

釋義詳
第三篇

首蛤彪多

羅

涸弗多

蘭

肚又腹分跼盧

羅

爸乙古

蘭

尾蛤烏達

羅

斯打盧多

蘭

背逆機

爹硬斯首鹿岡牒盧物盧更牒斯

跼儼疾業

並蘭

共逆反之義也謂彼牽則此

弛此引彼弛彼此互相反牽引之機轉也。

隨意自在機轉如口眼欲開則開欲合則

合之類也。

自意運轉假令如氣管之機轉口脣眼耳

之運轉自己非欲自然為運動者之類也。

又名交錯筋者謂不欲開者開則開不欲

闔者闔則闔者此交錯自運之二機所以

為運用也以上名義則因原稱所譯也。

按漢說筋斬固於身形者是唯認所謂筋

頭筋尾細長如竹者而稱之。殊不知筋腹之匾平肉樣能爲潤狹展縮者。爲其本體也。其甚者唯知手足腰臑爲屈伸者耳。夫筋者外則如眼目運轉脣舌掉動頭顱回顧之類。內則心肺之鼓動腸胃之蠕動。吭嚨氣管之機轉之類。莫不悉皆係于筋之作用也。但其内外表裏所聯繫之諸筋。上下縱橫。右往左往。千緒萬端。難容易究盡焉。故西醫以釋筋爲一家之科。本編曰勃

魯烏涅

革烏勃盧

二子通筋者。通釋筋之

學也。其餘詳究筋一種之全圖說。余等所
目擊。及于數部也。如彼筋之造爲。及其屈
伸運轉之窮理。則古今名哲諸書盡矣。可
就而考索也。蓋本編以筋爲末篇者。以其
爲一家之學。欲使學者尤留意也。宜脫却
舊習而沈研潛思於此矣。

歐斯答吉烏斯

所撰解體圖說中。圖載全

身中外表裏諸筋。亦極詳密。自皮裏所在。

逐其順次至極底骨際之諸圖都二十一

自第二十九圖至第三十九圖詳錄其名狀者大凡十百

數可謂能究盡矣就中僅擇取其第二

八二十九二圖便于參攷者摸寫以補添

本編狹小縮圖之後而欲使舊圖益辨晰

也乃從而譯其諸圖參照符號及名稱以

附于此舊版掌跖上下諸筋要知其全筋

精細者宜就歐氏二十六枚諸筋全圖而

熟視焉

○三十五

卷之四 名義解

○三十五

○三十五

○三十五

○三十五

○三十五

補

歐エウラ第二十八圖

仰伏人諸筋

仰人頭首

アア

前頭筋

イ

其連續

ウウ

顛額筋

エ

舉耳筋

オ

衡骨一名 顛骨

カ

眼瞼輪匝筋

キ

其一部所區分於顛小筋之數支

ク

鼻孔縮壓筋

ケ

鼻翎及上

コ

上脣拏上筋其部下者為口角拏上筋

カ

口角斜上拏筋一名笑筋又

シ

環口筋

ス

下脣掣下筋之前

セ

口角掣下筋

ソ

下腭一部分

タ

大咬筋

○頸右側

チ

二腹筋

ツ

頸前長筋

テ

喉口及喉嚨一部分

ト

舌骨

ナ

起鉞鉞據舌骨筋

ニ

起肩胛舌骨筋

ヌ

起臆中骨舌骨筋

子

起臆中骨喉嚨筋
一名甲據軟骨筋

ノ

起臆中乳紫筋
一名斜頸筋

ア

鎖骨乳紫筋

イ

中央不平三稜筋

ウ

舉胛筋

ㄗ

僧帽筋

ㄘ

○胸及腹

ㄙ

鎖骨

ㄚ

胸膛大筋

ㄛ

潤背筋

ㄜ

其筋為臑膜
狀而漫衍者

ㄝ

臍

ㄞ

辜丸舉筋

○右股及脛足跗

ㄟ

舉肌筋

ㄠ

臆中骨

ㄡ

大鋸筋

ㄢ

斜外腹筋

ㄣ

白條直腹筋

ㄤ

為橫分者

ㄥ

腹筋輪

ツ

腸骨

テ

中央尻筋

ト

股室張筋

ナ

重厚股外筋

ニ

直股筋

ヌ

重厚股内筋

子

斷裂筋

ノ

腸骨内筋

ア

腰筋

イ

羞骨筋

ウ

廻轉股腿長筋

エ

薄小股筋

オ

半腱筋

カ

腓腸雙筋

キ

匾平腓腸筋

ク

連續^ス空^ク吉^キ列^リ
斯^ス腓^ヒ之^ノ處^ニ

ケ

屈大趾長筋

コ

屈足趾長筋

サ

筋骨後筋

シ

繫其腱之一繫帶

ス

内髁筋是自脛骨抵于此

セ

拏外筋前横腱

ソ

前面脛筋

タタ

大趾自拏外筋

チ

連拏足趾外腱

ツ

趾背上濶筋

テ

大趾廻轉筋

○右臂

ト

三稜肩筋

ナナ

臂内筋

ウ

兩頭筋

ヌ

三稜長頭筋

子

三稜第三頭筋

ノ

下臂屈前圓筋

ア

掌内長筋

イ

尺骨内筋

ウ

橈骨内筋

エ

屈後長筋

オ

橈骨外長筋

カキ

拇指運轉長腱

ク

屈指長筋

ク

在于掌中長筋

コ

掌内短筋

サ

腱下一小帶

シ

屈指短筋

ス

屈拇長拏伸筋

セセ

每指節堆起腱

ソ

深位腱一名指

名指節穿貫屈筋

節穿貫屈筋

○左臂

トナニ
イエオ
カキ

等諸筋如右臂

一

三稜筋短頭

二

上臂骨前髁

三

三稜筋之腱過二尺骨而入其骨中

四四

外側尺骨筋

五

每指連挈筋

六六

小指自牽筋

七

拇指挈小筋

八

橈骨長短

九

挈拇長筋

十

外筋之腱

十

挈指大筋之

十一

交繫其腱

十一

手背牽引諸筋之腱作網綫者

十二

下之繫帶

十二

指背之腱為廣潤者

○左足

エカキ
スセツ
タキツ
テ

如右臂

十五

腓腸筋

六

腓骨長筋

七

每趾連挈筋

六

其濶腓スセ符帶下者

九

第三腓骨筋

頭頸胸腹及股等左側。不記其諸名者、

皆錄示于右側

第二十九圖

伏人頭首項及背左側

ア

後頭筋

イ

交錯筋

ウ

濶斜項筋

エ

僧帽筋

オ

項椎棘刺尖所着腓筋

カ

肩胛刺尖所着之腓筋

キ

潤背筋

ク

其腱為潤大者之起始

ケ

背及腰椎

コ

腸骨緣側

サ

刺棘尖
內面斜腹筋一部分

シ

外面斜腹筋

○左股及足

ス

尻臀大筋

セ

股室是所覆重股外筋

ソ

兩頭股筋長頭

タ

其短頭一部分

チ

其腓骨小起頭所着之處

ツ

薄片股筋

テ

運轉股筋

ト

半膜筋

ナ

半腱筋

ニ

膈

又

雙體外筋

子

雙體內筋

ノ

其總統腱

ア

濶區腓筋

イ

空^ア吉^キカ^リス^ス腱

ウ

腓骨長筋

エ

挈趾長筋

イ

第三腓骨筋

カ

腓骨短筋

キ

屈趾長筋

ク

小趾運筋

○左肩及左臂

ケ

方稜斜大筋

コ

胛角下筋

サ

小圓筋

シ

大圓筋

ス

三稜肩筋

セ

長頭三頭筋

ソ

短頭

タ

其總肚牽引筋

チ

内部臂筋

ツ

廻後長筋

テ

上臂前靨

ト

尺骨後靨

ナ

手掌長筋起
始細小部

ニ

内部尺骨筋

ヌ

外部尺骨筋

子

小指拏筋

ノ

每指連拏筋

ア

外部橈骨長筋

イウ

拏指運轉
長筋腱

エ

拏拇小筋

オ

拏拇大筋

カ

拏指微引筋

キ

示指旋廻筋

ク

示指挈筋之腱

ケ

手背上腱縛

コ

每指背上腱潤

サ

尺骨下小頭

○右側

既說于左側。其初段載之者。悉省焉。唯舉其所遺之物于此。以審示其部位。與名稱。

一

顚顚筋

二

衡骨

三

下齶

四

内部翼狀筋

五

咬筋

六

顚顚乳精

七

臆中骨乳頭樣筋

八

肩胛舉筋

九

上邊後鋸筋

十

方稜樣小筋

十一

鎖骨

十一

肩角上筋

十二

止肩

十二

胛角上筋

十三

止臂骨頭

十三

剝露臂骨

十四

其內邊後踝

十四

橈骨外邊短筋

十五

拇指運轉長筋

十五

拏拇長筋

十六

示指拏筋

十六

尺骨下頭

十七

背長筋一部分在下于肩胛方

十七

稜樣大筋與脊大筋之間

十八

尻臀筋中部

十八

梨樣筋

六

上邊雙筋

七

內部閉筋

八

下邊雙筋

九

薦骨及胯骨筋

十

氈骨筋

十一

舉肛筋

十二

外邊閉肛筋

十三

開肛筋

十四

孟骨下口之一部分見于胯骨與
卵圓孔上乃來於股轉筋之下緣

十五

四稜股筋

十六

轉廻大筋

十七

股骨尖線腱膜為切斷者隅角

十八

顯露股重外筋

十九

股骨內踝

二十

股骨外踝

二十一

躡長筋

名義詳

卷之四

三

膈筋

四

每趾屈曲長筋

四

內踝

筋

筋

五

足背尖

六

筋

七

筋

八

筋

九

筋

十

筋

十一

筋

十二

筋

十二

筋

十三

筋

木編

翻譯新定名義解

大尾





